



UNIONE ITALIANA
Talijanska unija - Italijanska Unija
Via – Ulica – Uljarska 1/IV
51000 FIUME – RIJEKA - REKA
Tel. +385/51/338-285(911); Fax. 212-876
E-Mail: amministrazione@unione-italiana.hr
www.unione-italiana.hr
ID Skype: unione.italiana.fiume
GIUNTA ESECUTIVA

Sig. Amm. 013-04/2014-15/21
N° Pr. 2170-67-02-14-3

Ai sensi dell'articolo 43 dello Statuto dell'Unione Italiana e degli articoli 4, 19 e 26 del “*Regolamento di procedura della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana*”, la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana, nel corso della sua IV Sessione ordinaria, tenutasi a Capodistria, il 27 ottobre 2014, dopo aver esaminato *l'Informazione sui progetti europei presentati al bando del programma Europa Creativa-Creative Europe, Sub-programma Cultura-Culture “Support to European cooperation projects”*, ha approvato la seguente:

CONCLUSIONE

27 ottobre 2014, N° 35,

“Informazione sui progetti europei presentati al bando del programma Europa Creativa-Creative Europe, Sub-programma Cultura-Culture “Support to European cooperation projects””

1. Si approva *l'Informazione sui progetti europei presentati al bando del programma Europa Creativa-Creative Europe, Sub-programma Cultura-Culture “Support to European cooperation projects”*, che costituisce parte integrante della presente Conclusione.
2. Si esprime il consenso alla partecipazione, in qualità di Lead partner, dell'Unione Italiana con sede a Fiume e in qualità di Partner, dell'Unione Italiana con sede a Capodistria, al progetto: “*Festival dell'Istroveneto*”, per un importo di cofinanziamento pari a Euro 114.000,00, presentato al bando del programma Europa Creativa-Creative Europe, Sub-programma Cultura-Culture “Support to European cooperation projects”. Il totale complessivo del progetto ammonta a Euro 190.000,00.
3. Si esprime il consenso alla partecipazione, in qualità di Partners, dell'Unione Italiana con sede a Fiume e dell'Unione Italiana con sede a Capodistria, al progetto: “*Leron*”, per un importo di cofinanziamento pari a Euro 116.173,75, presentato al bando del programma Europa Creativa-Creative Europe, Sub-programma Cultura-Culture “Support to European cooperation projects”. Il totale complessivo del progetto ammonta a Euro 193.622,92.
4. La Proposta di Conclusione 27 ottobre 2014, N° 35, recante “*Informazione sui progetti europei presentati al bando del programma Europa Creativa-Creative Europe, Sub-programma Cultura-Culture “Support to European cooperation projects”*”, viene trasmessa al Presidente dell'Assemblea dell'Unione Italiana con gentile richiesta di inserirla all'ordine del giorno della prossima seduta dell'Assemblea dell'Unione Italiana. A relatore si propone il Presidente della Giunta Esecutiva.

5. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione e sarà pubblicata sul sito dell'Unione Italiana www.unione-italiana.hr.

Il Presidente
Maurizio Tremul

Capodistria, 27 ottobre 2014

Recapitare:

- Al Presidente dell'Unione Italiana, On. Furio Radin.
- Al Presidente dell'Assemblea dell'Unione Italiana, Sig. Roberto Palisca
- Al Vicepresidente dell'Assemblea dell'Unione Italiana, Sig. Paolo Demarin.
- Al Segretario Generale dell'Ufficio dell'Assemblea e della Giunta Esecutiva, Dott.ssa Christiana Babić.
- Alla Direttrice dei Servizi Amministrativi dell'UI, Sig.ra Orietta Marot.
- All'Ufficio "Europa" dell'Unione Italiana.
- Al Segretario della GE, Sig. Marin Corva.
- All'Ufficio dell'Assemblea e della Giunta Esecutiva.
- Archivio.



UNIONE ITALIANA
Talijanska unija - Italijanska Unija
Via – Ulica – Uljarska 1/IV
51000 FIUME – RIJEKA - REKA
Tel. +385/51/338-285(911); Fax. 212-876
E-Mail: tremul@unione-italiana.hr
www.unione-italiana.hr
ID Skype: unione.italiana.fiume
ASSEMBLEA

Sig. Amm. 013-04/2014-14/7
N° Pr. 2170-67-02-14-__

Ai sensi degli articoli 20, 22, 23 e 24 dello Statuto dell'Unione Italiana con sede a Fiume, dell'articolo 14 dello Statuto dell'Unione Italiana con sede a Capodistria, nonché degli articoli 77 e 78 del “*Regolamento interno dell'Assemblea dell'Unione Italiana*”, l'Assemblea dell'Unione Italiana, nel corso della sua II Sessione ordinaria, tenutasi a _____, il _____ 2014, dopo aver esaminato *l'Informazione sui progetti europei presentati al bando del programma Europa Creativa-Creative Europe, Sub-programma Cultura-Culture “Support to European cooperation projects”*, su proposta della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana, ha approvato la seguente:

DELIBERA

_____ 2014, N° _____,
“Informazione sui progetti europei presentati al bando del programma Europa Creativa-Creative Europe, Sub-programma Cultura-Culture “Support to European cooperation projects””

1. Si approva *l'Informazione sui progetti europei presentati al bando del programma Europa Creativa-Creative Europe, Sub-programma Cultura-Culture “Support to European cooperation projects”*, che costituisce parte integrante della presente Conclusione.
2. Si esprime il consenso alla partecipazione, in qualità di Lead partner, dell'Unione Italiana con sede a Fiume e in qualità di Partner, dell'Unione Italiana con sede a Capodistria, al progetto: “*Festival dell'Istroveneto*”, per un importo di cofinanziamento pari a Euro 114.000,00, presentato sul bando del programma Europa Creativa-Creative Europe, Sub-programma Cultura-Culture “Support to European cooperation projects”. Il totale complessivo del progetto ammonta a Euro 190.000,00.
3. Si esprime il consenso alla partecipazione, in qualità di Partners, dell'Unione Italiana con sede a Fiume e dell'Unione Italiana con sede a Capodistria, al progetto: “*Leron*”, per un importo di cofinanziamento pari a Euro 116.173,75, presentato al bando del programma Europa Creativa-Creative Europe, Sub-programma Cultura-Culture “Support to European cooperation projects”. Il totale complessivo del progetto ammonta a Euro 193.622,92.
4. La presente Delibera unitamente alle Informazioni parte integrante del presente Atto, saranno pubblicate sul “*Bollettino Ufficiale dell'Unione Italiana*” e sul sito dell'Unione Italiana www.unione-italiana.hr.
5. La presente Delibera entra in vigore il giorno della sua approvazione.

Il Presidente
Sig. Roberto Palisca

_____, _____ 2014

Recapitare:

- Alla Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana.
- All'Ufficio dell'Assemblea e della Giunta Esecutiva.
- Archivio.



UNIONE ITALIANA

Talijanska unija - Italijanska Unija
Via – Ulica – Uljarska 1/IV
51000 FIUME – RIJEKA - REKA
Tel. +385/51/338-285(911); Fax. 212-876
E-Mail: tremul@unione-italiana.hr
www.unione-italiana.hr
ID Skype: unione.italiana.fiume

Il Presidente

Sig. Amm. 013-04/2014-14/7
N° Pr. 2170-67-02-14-__

Ai sensi dell'articolo 38 dello Statuto dell'Unione Italiana con sede a Fiume

PROMULGO

La Delibera _____ 2014, N° ____, recante *“Informazione sui progetti europei presentati al bando del programma Europa Creativa-Creative Europe, Sub-programma Cultura-Culture “Support to European cooperation projects”.*

On. Furio Radin

_____, _____ 2014



UNIONE ITALIANA

Italijanska Unija – Talijanska unija
Via Župančič 39 - Župančičeva ul. 39
6000 CAPODISTRIA - KOPER
Tel. +386/5/63-11-220 (1); Fax. 63-11-224
E-Mail: unione.it.cap@siol.net

UFFICIO "EUROPA"

N° Pr.: U-129-10-2014

INFORMAZIONE SUI PROGETTI EUROPEI PRESENTATI SUL BANDO DEL PROGRAMMA EUROPA CREATIVA-CREATIVE EUROPE "Support to European cooperation projects"

Riferimento: EACEA/32/2014

Il **31 luglio 2014** è stato pubblicato sul sito della Commissione Europea, il bando per la presentazione di progetti da finanziarsi con i fondi dell'Unione Europea, messi a disposizione dal suddetto Programma per il periodo 2014-2020. La data di scadenza prevista per la consegna delle proposte progettuali era il **1 ottobre 2014** (termine ultimo per l'invio della documentazione all'Agenzia Esecutiva per l'Educazione, Audiovisione e Cultura). Tutta la documentazione inerente alla procedura di candidatura è stata pubblicata sul sito del Programma: www.delhrv.ec.europa.eu

1. Il programma EUROPA CREATIVA-CREATIVE EUROPE **– Support to European cooperation projects**

Europa Creativa è un programma quadro di 1,46 miliardi di euro dedicato al settore culturale e creativo per il 2014-2020, composto da due sottoprogrammi (Sottoprogramma Cultura e Sottoprogramma MEDIA). Nei settori culturali e creativi sono insite grandi potenzialità di impulso all'occupazione e alla crescita in Europa. I finanziamenti UE aiutano migliaia di artisti e professionisti della cultura a lavorare al di là dei propri confini nazionali, raggiungendo nuovi destinatari. Senza tale sostegno, per loro sarebbe difficile se non impossibile fare breccia in nuovi mercati. I settori culturali e creativi rappresentano il patrimonio immensamente ricco e diversificato dell'Europa e contribuiscono all'evoluzione delle nostre società. Svolgono un ruolo enorme nell'economia europea e contribuiscono a generare crescita e occupazione.

Obiettivi generali:

- promuovere e salvaguardare la diversità linguistica e culturale europea;
- rafforzare la competitività del settore culturale e creativo per promuovere una crescita economica intelligente, sostenibile e inclusiva.

Obiettivi specifici:

- supportare la capacità del settore culturale e creativo europeo di operare a livello transnazionale;
- promuovere la circolazione transnazionale delle opere culturali e creative e degli operatori culturali;
- rafforzare la capacità finanziaria dei settori culturali e creativi, in particolare delle SME;
- supportare la cooperazione politica transnazionale al fine di favorire innovazione, policy development, audience building e nuovi modelli di business.

Europa Creativa si basa sul successo dei programmi MEDIA, MEDIA Mundus e Cultura.

Il programma prevede un cofinanziamento del 60% sul totale del progetto. Il restante 40%, viene messo a disposizione dai singoli partner. L'Unione Italiana cofinanzierà con i fondi già stanziati per la realizzazione dei due progetti.

2. I progetti candidati

I progetti sono stati candidati al bando Creative Europe - Sub-programme Culture "Support to European cooperation projects" – Categoria 1 (Progetti di cooperazione su piccola scala). Il progetto "Festival dell'Istrogeneto" (Acronimo: "ISTROVE") è stato preparato dall'Ufficio Europa dell'Unione Italiana di Capodistria, in collaborazione con l'UI di Fiume, mentre il progetto "Leron" è stato preparato dall'Associazione "Informo" di Buie, per la Comunità degli Italiani di Dignano, in collaborazione con l'Ufficio Europa dell'Unione Italiana di Capodistria e l'UI di Fiume. I due progetti sono stati consegnati entro i termini stabiliti dal bando e sono in attesa di essere valutati da parte dell'Agenzia Esecutiva per l'Educazione, Audiovisione e Cultura.

2.1 Descrizione del progetto “Festival dell’Istroveneto”

Lo scopo del progetto è quello di tutelare e promuovere i dialetti europei attraverso il “Festival dell’Istroveneto”. Capostipite del progetto è appunto il dialetto istroveneto che, nonostante sia una „lingua viva“ in quanto attivamente parlata, subisce in seguito ai naturali mutamenti socio-economici, un lento ma inesorabile impoverimento lessicale, in particolar modo nella sfera legata degli antichi mestieri e della vita agreste. La finalità del Festival è anche quella di valorizzare l’istroveneto in quanto elemento culturale costitutivo della realtà e identità istriana che al contempo unisce la realtà di tre Stati, Italia, Croazia e Slovenia, instaurando rapporti di collaborazione con le associazioni culturali dialettali europee. Al contempo, il Festival è una valida occasione per riflettere sull’uso corrente, non solo dell’istroveneto, ma di tutti i dialetti presenti sul territorio europeo, attraverso la diverse forme espressive come la canzone, la poesia, la prosa e il teatro, attraverso tavole rotonde e manifestazioni gastronomiche, intrinseche delle loro tradizionalità e sapori tipici.

Va considerato che l’istroveneto è stato tramandato, soprattutto, se non esclusivamente, in modo orale e che quindi l’impegno è volto a preservare e valorizzare un patrimonio culturale immateriale che ha una lunga storia di oltre 600 anni.

Le attività progettuali verranno divise tra i partner di tre stati confinanti che hanno aderito al progetto:

- Unione Italiana con sede a Fiume (Croazia)
- Unione Italiana con sede a Capodistria (Slovenia)
- Comunità degli Italiani di Buie (Croazia)
- Associazione Veneziani nel Mondo (Italia)

Il progetto si articola attraverso un ricco programma che comprende le seguenti attività:

1. COORDIANMENTO E GESTIONE DEL PROGETTO

La prima attività prevede la gestione del progetto attraverso la nomina del Comitato di Gestione, che è l’organo decisionale del progetto. Sarà composto da un numero ristretto di membri, in rappresentanza dei vari partner coinvolti. Il Comitato si riunirà a cadenza regolare, per tutta la durata del progetto. I compiti del Comitato saranno i seguenti:

- gestione del progetto e coordinamento progettuale per tutte le fasi previste;
- gestione e supervisione del lato contenutistico, temporale e finanziario del progetto;
- coordinamento dei partner e delle loro attività;
- contatti, armonizzazione e coordinamento delle attività progettuali con i collaboratori esterni ed altri.

Grazie alle frequenti riunioni del Comitato di gestione sarà possibile risolvere adeguatamente e in tempo utile gli eventuali ritardi e problematiche che potrebbero presentarsi nell’attuazione delle fasi o di singole attività.

2. RASSEGNA FILODRAMMATICA “Su e fo pel palco”

Tra le tante attività delle associazioni (Comunità degli Italiani) degli appartenenti alla Comunità Nazionale Italiana organizzate a livello locale in Croazia e Slovenia, vengono promossi molti gruppi di filodrammatica che, di anno in anno, preparano spettacoli teatrali (dialoghi, monologhi, scenette), originali o adattamenti, in dialetto istroveneto.

Alcuni mesi prima della Rassegna Filodrammatica, viene trasmesso loro un invito a partecipare al programma, proponendo il proprio spettacolo all'interno della Rassegna Filodrammatica intitolata Su e Jo pel palco. La rassegna viene suddivisa in due o più serate, della durata massima di due ore e mezza ognuna. I gruppi di filodrammatica sono molto vari tra loro: ci sono quelli dei bambini, dei giovani, degli adulti e quelli composti da tutte le generazioni.

Si ottiene in questo modo un'occasione unica per poter vedere sullo stesso palcoscenico tutta la produzione teatrale delle filodrammatiche delle diverse Comunità degli italiani.

A tutti i partecipanti viene offerta la cena e consegnato un ringraziamento per la partecipazione.

L'obiettivo della manifestazione è quello di proporre al pubblico la possibilità di vedere riunite tutta la produzione di teatro amatoriale portata avanti nelle diverse Comunità degli italiani, favorire l'incontro e lo scambio di idee, opinioni e iniziative tra i partecipanti, ribadire l'importanza dell'uso del dialetto istroveneto come lingua naturale della creatività teatrale dei partecipanti, favorire la collaborazione e la cooperazione tra diverse generazioni.

Con il presente progetto si intende coinvolgere anche gruppi dell'Italia ed della Slovenia e in futuro, invitare anche qualche gruppo filodrammatico dialettale spagnolo e inglese.

3. CONCORSO CANORO IN ISTROVENETO "Dimela cantando"

Tra tutte le iniziative proposte, è certamente quella più complessa e articolata, che prevede diverse fasi di realizzazione.

L'attività inizia con la pubblicazione del bando di concorso per canzoni inedite in istroveneto, che rimane aperto per due mesi circa, ed è rivolto a tutti gli autori, musicisti e cantanti.

Gli autori inviano entro i termini stabiliti le proprie canzoni (formato audio demo e testo), mediante posta ordinaria o via e-mail, allegando una scheda con i dati dell'autore (o degli autori) del testo, della musica e dell'arrangiamento.

Le canzoni pervenute vengono sottoposte al vaglio di una commissione selezionatrice internazionale, composta da esperti nell'ambito musicale, ma anche linguistico, i quali valutano le canzoni pervenute in maniera anonima. Guidati dal criterio del valore artistico complessivo (testo della canzone e musica), assegnano autonomamente mediante un'apposita scheda un punteggio alle diverse canzoni, trasmettendo i risultati alla segreteria. Dalla somma dei diversi punteggi attribuiti, viene predisposta la classifica delle canzoni che entreranno a far parte del repertorio del Festival canoro.

Dopo aver dato informazione agli autori delle canzoni selezionate, questi hanno un mese di tempo per individuare l'esecutore della canzone e provvedere all'incisione della stessa in uno studio musicale. Le spese di incisione sono a carico dell'organizzatore.

Una volta che tutte le canzoni sono state incise, viene realizzato il CD master in base al quale si provvede alla riproduzione di 700 CD e alla preparazione delle copertine.

Quindici giorni prima dell'esibizione, le canzoni, nella loro forma definitiva, corredate dei testi, vengono inviate alla Giuria internazionale di esperti, in modo che ogni giurato abbia la possibilità di valutare autonomamente le canzoni.

Nel giorno dell'esibizione, i cantanti sono invitati a fare la prova generale, esibendosi dal vivo sulla base registrata. Nel contempo, la Giuria di esperti si riunisce per il primo scambio di opinioni.

Al termine dell'esibizione di tutti i cantanti, la giuria si ritira per raggiungere un verdetto, assegnando un primo, un secondo e un terzo premio, mentre al pubblico presente vengono distribuite le schede con l'elenco di tutte le canzoni in gara, nell'ordine nel quale sono state eseguite. Mentre viene proposto l'estratto delle canzoni (30 secondi cca.), il pubblico può esprimere la propria preferenza accerchiando il numero davanti alla canzone preferita (è possibile esprimere una sola preferenza). Dopo lo spoglio delle schede, la canzone che ha ottenuto il maggior numero di preferenze ottiene il Premio del pubblico.

I premi consistono in statuette in ceramica realizzate a mano, che sono assegnate ai cantanti, nonché in un premio in denaro che va agli autori delle canzoni.

La canzone prima classificata viene eseguita nuovamente.

L'obiettivo della manifestazione è quello di promuovere l'espressione musicale in dialetto istroveneto, allo scopo di creare una tradizione musicale nuova da affiancarsi alla canzone popolare tradizionale, offrendo l'occasione di esplorare le possibilità artistiche e musicali offerte dall'istroveneto.

4. CONCORSO LETTERARIO IN ISTROVENETO

Il concorso letterario viene bandito per opere scritte in istroveneto. Viene pubblicato nei primi mesi dell'anno ed è dedicato a tutti i bambini e ai ragazzi di età compresa tra i 6 e 18 anni, diviso in tre categorie in base alla fascia d'età. Il tema e la forma espressiva sono liberi. I lavori vengono trasmessi per posta allegando una scheda di partecipazione che contiene i dati anagrafici dei ragazzi e l'identificazione dell'opera inviata. I lavori pervenuti sono sottoposti in forma anonima al vaglio di una giuria internazionale che assegna, per ognuna delle 3 categorie, un primo, un secondo e un terzo premio e, a propria discrezione, fino a due menzioni onorevoli.

I premi ai vincitori, in forma di targhe e diplomi, vengono conferiti nell'ambito della cerimonia che si svolge nel corso del Festival. A tutti i partecipanti viene conferito un attestato di partecipazione.

Le opere premiate vengono pubblicate sul mensile per ragazzi "Arcobaleno" edito dall'EDIT (Casa editrice di Fiume).

L'obiettivo del concorso è quello di favorire il dialogo intergenerazionale, il recupero e la scoperta di parole in disuso, lo stimolo delle competenze linguistiche ed espressive, lo sviluppo della consapevolezza sul valore e l'importanza del dialetto come bene culturale immateriale.

5. CONCORSO VIDEO IN ISTROVENETO

Il concorso video prevede la realizzazione di brevi filmati, dedicato ai non professionisti. Il concorso si articola in due categorie: under e over 18. Ogni autore può partecipare con un massimo due filmati della durata di 3 minuti ciascuno. I video non hanno limiti di genere (documentario, intervista, fiction ecc.), ma devono riportare la parlata istroveneta, pena l'esclusione dal concorso. I video realizzati vanno caricati su youtube. Successivamente i concorrenti devono compilare un e-form pubblicata sulle pagine web del Festival, riportando, oltre ai dati anagrafici, il codice del filmato assegnato da youtube. I dati vengono trasmessi alla segreteria che li raccoglie e li invia agli indirizzi di posta elettronica della giuria internazionale. I lavori pervenuti, in forma anonima, sono visionati dai giurati i quali, dopo uno scambio di opinioni, possono assegnare, per ognuna delle 2 categorie, un primo, un secondo e un terzo premio e, a propria discrezione, fino a due menzioni onorevoli. I premi ai vincitori, in forma di targhe e diplomi, vengono conferiti

nell'ambito della cerimonia che si svolge nel corso del Festival. A tutti i partecipanti viene conferito un attestato di partecipazione.

L'obiettivo del concorso è quello di documentare un momento di storia, passata o presente, in istroveneto, favorire la ricerca e stimolare la creatività, documentare la parola viva in istroveneto.

6. MANIFESTAZIONE GASTRONOMICA

La Manifestazione Gastronomica si terrà in tre luoghi diversi: Croazia, Slovenia e Italia. Ogni partner avrà libera scelta sul tema gastronomico da offrire, legato sempre alle tradizioni culinari che istrovenete. Verranno invitati esperti del settore per presentare al pubblico i piatti tipici istroveneti e l'offerta enogastronomica delle rispettive regioni.

Per raggiungere un target quanto più ampio ed eterogeneo si intende partecipare alle principali e maggiormente e rilevanti fiere enogastronomiche e culturali del territorio di riferimento.

7. TAVOLE ROTONDE "Sto parlar che dura"

La tavola rotonda, aperta al pubblico e alla sua partecipazione attiva, ha lo scopo di analizzare, scoprire, confrontare e promuovere il dibattito su temi riguardanti la storia e l'uso dei dialetti. I relatori sono esperti della lingua e della letteratura, autori dialettali, storici, giornalisti, membri di associazioni culturali, rappresentanti delle istituzioni, attori, musicisti, che sviluppano, di edizione in edizione, un aspetto particolare o un tema relativo al dialetto, offrono idee, spunti e riflessioni per il rilancio e sviluppo di un dibattito aperto sul tema tra pubblico e relatori.

8. EVENTO MULTIMEDIALE SULL'ISTROVENETO

In una località tipica dell'entroterra istriano è prevista la realizzazione di uno spettacolo multimediale incentrato sulla presentazione del dialetto, degli usi e costumi della realtà istroveneta. L'evento intende coniugare l'aspetto prettamente più classico legato alla tradizione, con una metodologia multimediale innovativa, in grado di suscitare interesse e coinvolgere un pubblico giovane. L'attività si prefigge lo scopo di istruire e tramandare ai più giovani la conoscenza del dialetto e delle tradizioni culturali e linguistiche istrovenete.

9. PUBBLICAZIONE IN DIALETTO ISTROVENETO

Considerando che sino ad oggi l'istroveneto è stato tramandato, soprattutto per via orale, si rileva la necessità di realizzare e lasciare alle nuove generazioni un prodotto tangibile, ossia la pubblicazione di una raccolta di testi sui temi più variegati, redatti in dialetto istroveneto.

10. PIANO DI COMUNICAZIONE DEL PROGETTO

Il progetto necessita di un'adeguata e valida promozione articolata in diversi livelli e tipologie di attività. Il progetto prevede pertanto la realizzazione di un piano di comunicazione per permettere la diffusione di un'immagine coordinata ed omogenea del progetto. Le attività del piano sono le seguenti:

- attività di informazione: organizzazione di conferenze stampa e preparazione di comunicati stampa per presentare e promuovere le attività che verranno svolte.

- attività di comunicazione: si tratta di azioni rivolte alla promozione e alla diffusione delle attività del progetto per poter in tal modo rendere partecipi i target groups direttamente interessati, sia per poter diffondere e promuovere la partecipazione alle iniziative progettuali da parte del più ampio pubblico. Si tratta di realizzare, nel rispetto della legge sulla privacy: la mailing list e l'elenco dei contatti telefonici dei partecipanti delle attività del progetto e più in generale dei potenziali interessati alle iniziative proposte. Si intende realizzare la trasmissione in streaming della Rassegna delle filodrammatiche e del Concorso canoro in Istroveneto.
- attività promozionale: ideazione e predisposizione dell'immagine coordinata del progetto, del logo ed impostazione grafica del manifesto, del programma del festival, degli inviti e altri stampati.
- materiale audio: produzione di un CD musicale, contenente i brani degli autori partecipanti al concorso canoro in Istroveneto.

Lead partner (LP)	Unione Italiana Fiume
PP1	Unione Italiana Capodistria
PP2	Comunità degli Italiani di Buie
PP3	Associazione Veneziani nel Mondo
Durata del progetto:	24 mesi (a partire dal 2015)
Costo complessivo:	190.000,00 EUR
Localizzazione delle attività	Istria (CRO) Litorale (SLO) Veneto (ITA)

COSTI PER SEZIONE	TOTALE IN €
Costi diretti	41.740,00
Comunicazione e promozione	14.350,00
Spese viaggio e alloggio	7.250,00
Spese del personale	126.790,00
TOTALE	190.000,00

2.2 Descrizione del progetto “Leron”

Il progetto „Leron“ ha lo scopo di promuovere e tutelare le tradizioni folkloristiche europee attraverso spettacoli, ai quali prenderanno parte gruppi folkloristici da tutto il mondo, tavole rotonde e seminari dedicati al folklore, attraverso i quali si cercherà di sensibilizzare il pubblico all’importanza del mantenimento delle tradizioni. Attraverso il ballo, il canto, gli usi e costumi, si desidera mettere in evidenza l’importanza del mantenimento delle tradizioni folkloristiche.

Le attività si svolgeranno in tre paesi europei:

- Croazia: dove si svolgerà il Festival Internazionale del Folklore e le tavole rotonde di presentazione del Festival;
- Slovenia: dove verrà organizzato un seminario sul folklore, al quale verranno invitati studiosi ed esperti sulle tradizioni folkloristiche a livello europeo;
- Italia: presentazione della mappa interattiva (conterrà tutti i paesi e la descrizione dei gruppi folkloristici che negli anni passati hanno partecipato al Festival) e seminario sul folklore. Anche a questo seminario verranno invitate personalità dal mondo universitario, studiosi e critici delle tematiche di argomento.

Le attività verranno seguite ed attuate dai seguenti partner del progetto:

- Lead Partner: Comunità degli Italiani di Dignano
- PP1: Unione Italiana Capodistria
- PP2: unione Italiana Fiume
- PP3: Unione dei Circoli Culturali Sloveni

Il progetto prevede una durata di due anni.

Lead partner (LP)	Comunità degli Italiani di Dignano
PP1	Unione Italiana Capodistria
PP2	Unione Italiana Fiume
PP3	Unione dei Circoli Culturali Sloveni
Durata del progetto:	24 mesi (a partire dal 2015)
Costo complessivo:	193.622,92 EUR
Localizzazione delle attività	Istria (CRO) Litorale (SLO) Veneto (ITA)

COSTI PER SEZIONE	TOTALE IN EUR.
Costi diretti	47.846,00
Comunicazione e promozione	14.380,00
Spese viaggio e alloggio	62.770,00
Spese del personale	55.960,00
Costi indiretti	12.666,92
TOTALE	193.622,92

Dr.ssa Lea Skok

Capodistria, 21 ottobre 2014